Majhgawam Charter of Hastin, year 191

Dániel Balogh

Author of digital edition: Dániel Balogh

Contributors: Dániel Balogh, Arlo Griffiths

Identifier: DHARMA_INSparivrajaka00001

Repository: Parivrājaka (tfb-parivrajaka-epigraphy)

File path: texts/xml/DHARMA_INSparivrajaka00001.xml

Language: Sanskrit [Script (unspecified)]

Commit: 2026-09-11 06:57 (bbe286f), last modified 2026-09-09 14:24 (994ff59)

Palaeographic description

The first punctuation sign is a double vertical, a regular pair of daṇḍas, unlike IN00078. Fleet observes that the charter contains a very rare instance of Au (line 8). Two occurrences of ryā written with subscript y below r (lines 7 and 12).

Edition

Seal

〈1〉 śrī¡r-mm!ahārāja-hastinaḥ

Plates

〈Page 1r〉

〈Page 1v〉 〈1〉 namo mahādevāya‖ svasty〈.〉 eka-navaty-uttare ’bda-◯śate gupta-nr̥pa-rājya-bhuktau śrīmati pravarddhamāna-〈2〉 mahā-caittra-sam¡b!〈v〉atsare

māgha-māsa-bahula-pa◯kṣa-tṛtīyāyām<.> asyā(ṁ) sam¡b!<v>atsara-māsa-divasa-pūrvvā<3>yāṁ nṛpati-parivrājaka-kulotpannena mahārāja-devāḍhya-pranaptrā mahārāja-śrī-prabhaṁjana-naptrā mahā<4>rāja-śrī-dāmodara-sutena go-sahasra-hasty-aśva-hiraṇyāneka-bhūmi-pradena guru-pitṛ-mātṛ-pūjā<5>-tatpareṇātyanta-deva-vrāhmaṇa-bhaktenāneka-samara-śata-vijayinā sva-vaṁśāmoda-kareṇa mahā<6>rāja-śrī-hastinā mahādev¡i!<ī>-devasukh¡a!<ā>-vijñaptyā vālugarttā nāma grāmaḥ pūrvvāghāṭa-pariccheda-ma<7>ryādayā sodraṅgaḥ soparikaro 'c¿a?<ā>ṭa-bhaṭa-prāveśyaḥ mātā-pittror ātmanaś ca puṇyābhivṛddhaye mahāde<8>v¡i!<ī>-devasukhāṁ ca svargga-sopāna-paṅktim āropayatā Aupamanyava-sagotrebhyaś chandoga-kauthuma<9>-sabrahmacāribhyo 'm¿i?<ī>bhy¿a?<o> brāhmaṇebhyaḥ govindasvāmi~-gomikasvāmi_-devasvāmibhyaḥ putra-pau<10>trānvayopabhogyas tāmra-śāsanenāgrāhāro 'tisṛṣṭaḥ caura-varjjaM

tad asmat-kulotthair mmat-pāda<11>-piṇḍopajīvibhir vvā kālāntareṣv api na vyāghā-taḥ karaṇīyaḥ<.> Evam ājñ¡ā!<a>pte yo 'nyathā<12> kuryāt tam ahaṁ dehāntara-gato 'pi mahatāvaddhyānena nirddaheyam

uktaṁ ca bhagavatā parama<Page 2r><13>[r]ṣ[i]ṇā veda-vyāsena vyāsena||

1. Anuṣṭubh

pūrvva-dattāṁ dvijātibhyo
yatnād rakṣa yudhiṣṭhira
mahī<ṁ><14> mahimatāṁ śreṣṭha
dānāc chreyo nupālanaṁ|

2. Anuṣṭubh

vahubhir vvasudhā bhuktā
rājabhiḥ sagarādibhiḥ
ya<15>sya yasya yadā bhūmis
tasya tasya tadā phalaṁ

3. Anuṣṭubh

ṣaṣṭiṁ varṣa-sahasr(ā)ṇi
svargge modati bhūmidaḥ
<16> Ākṣeptā cānumantā ca
tāny eva narake vaseT

4. Anuṣṭubh

sva-dattāṁ para-dattāṁ ¿b?ā
yo hareta vasundharāM

〈17〉 sa viṣṭhāyāṁ ¿kkri?mir bhūtvā
pitṛbhiḥ saha majjate

5. Anuṣṭubh

apānīyeṣv araṇyeṣu
śuṣka-koṭara-vāsinaḥ
〈18〉 kṛṣṇāhayo bhijāyante
pūrvva-dāyaṁ haranti ye||

likhitañ ca vakkrāmātya-pranaptṛ-naptrā〈19〉 bhogika-naradatta-pranaptrā ravidatta-naptrā sūryadatta-puttreṇa mahā- sāndhiviggrahika〈20〉-vibhudatteneti〈.〉 mahāvalādhikṛta-nāgasi¿ṅ?ho dūtakaḥ

sambat 100 90 1〈21〉 māgha di 3

〈Page 2v〉

Apparatus

〈6〉 vālugarttā ◇ *vālugartto* F.

Bibliography

Primary

[F] Fleet, John Faithfull. 1888. *Inscriptions of the early Gupta kings and their successors*. First edition. Vol. 3. Corpus Inscriptionum Indicarum. Calcutta: Superintendent of Government Printing. Pages 106–109, item 23.